

## D'une association de propriétaires de tracteurs à un prestataire de formations et pourvoyeur d'informations

L'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture est une organisation qui regroupe des paysans et défend leurs intérêts dans tous les domaines de la mécanisation agricole. Elle édite **Technique Agricole**, un périodique spécialisé reconnu sur le plan national et international.

L'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA) existe depuis 1924. Elle est l'organisation faitière de près de 20'000 membres répartis en 22 sections selon les cantons et l'association professionnelle Agro-entrepreneurs Suisse. Fondée en tant qu'«association des propriétaires de tracteurs», l'ASETA représente les intérêts de l'agriculture et de ses membres auprès des autorités et des autres organisations pour toute question concernant les véhicules et machines dans le trafic routier.

L'ASETA a son siège à Riniken (AG), où elle gère aussi un centre de cours. De nombreux cours y ont été organisés par le passé. On y organise de nos jours principalement des cours de soudure pour les agriculteurs et les autres personnes intéressées par ces techniques.

### Des structures souples

L'association présente des structures souples consistant en un comité de neuf personnes, présidé actuellement par le conseiller aux Etats Werner Salzman. S'y ajoutent les trois commissions sectorielles relatives à la formation continue, l'information et les prestations de services, ainsi que la commission de contrôle. Le secrétariat central compte douze collaborateurs occupant un poste fixe, dont huit à plein temps.

### Représentation des intérêts

Qui ne s'est pas énervé sur la route à cause de problèmes causés par un transport agricole? On apprécie que les machines et les équipements soient bien signalisés, afin qu'on puisse estimer leur taille de manière correcte. Dans ces deux cas, l'ASETA peut apporter une aide précieuse en tant que membre d'un large réseau d'organisations. Elle peut faire des propositions ou des consultations, et, si nécessaire, essayer de trouver un consensus pour de bonnes conditions-cadres. L'ASETA représente les intérêts de ses membres dans l'objectif de favoriser le dévelop-

pement économique et écologique des exploitations. L'accent est mis sur la circulation routière, l'exploitation de machines en commun et la prévention des accidents.

### Formation continue

Le cours «G40», formation remarquable valable dans toute la Suisse, s'adresse aux jeunes candidats, à partir de 14 ans, désireux d'être au volant de véhicules agricoles roulant à 40 km/h. Le cours a été conçu en 1999 par l'ASETA en collaboration étroite avec les services des automobiles. Ce sont en moyenne un millier de jeunes participants par année qui apprennent à conduire le tracteur en toute sécurité. Un total de plus de 15'000 inscriptions ont déjà été enregistrées à ce jour. La formation des instructeurs «G40» incombe également à l'ASETA. L'association organise encore des cours relatifs aux véhicules de manutention et des formations continues pour les chauffeurs de poids lourds. Depuis cette année, elle propose en outre des cours de conduite économique de véhicules agricoles et des formations de pilotage de drones.

### Magazine d'information

Le périodique **Technique Agricole** / **Schweizer Landtechnik**, établit le lien entre l'association, les sections et les membres. Il constitue aussi une source d'information pour les passionnés de machinisme agricole. L'ASETA édite ce magazine spécialisé en deux langues (allemand et français) depuis 1938. Il paraît onze fois par année avec un double numéro juin/juillet. Les quelque 21'000 lecteurs y trouvent des informations détaillées et pratiques: présentation de sujets d'actualité dans le secteur de la mécanisation agricole, nationale et internationale, des rapports de tests sur les machines, des conseils avisés sur leur utilisation sur le terrain, des aides pour les décisions d'investissement et bien d'autres choses encore. ■



Commander  
dès maintenant



Bestellen und  
profitieren



# Vom Traktorverband zum Bildungsanbieter und Informationsvermittler

**Der Schweizerische Verband für Landtechnik ist eine bäuerliche Organisation für Landtechnik und Landwirtschaft. Mit der «Schweizer Landtechnik» gibt der Verband eine national und international anerkannte Fachzeitschrift heraus.**



Sicheres Fahren mit 40 km/h dank «G40»-Fahrkurs des SVLT.

Conduire en toute sécurité à 40 km/h grâce au cours de conduite «G40» du ASETA.

Der Schweizerische Verband für Landtechnik (SVLT) besteht seit 1924 und ist die Dachorganisation für rund 20'000 Mitglieder, die ihrerseits einer von 23 kantonalen Sektionen oder dem Fachverband «Lohnunternehmer Schweiz» angehören. Der SVLT, einst als «Traktorenverband» gegründet, vertritt die landwirtschaftlichen Interessen und jene seiner Mitglieder im Strassenverkehr und bei Behörden sowie weiteren Organisationen, wenn es um die Landtechnik geht. Sitz des Verbands ist Riniken (AG), wo der SVLT auch ein Kurszentrum betreibt. Dort wurden früher intensive Werkstattkurse durchgeführt, heute sind es vor allem noch Schweisskurse für Landwirte und weitere «technisch» interessierte Personen.

## Schlanke Strukturen

Der Verband präsentiert sich in schlanken Strukturen, dem ein Vorstand mit neun Personen unter dem aktuellen Präsidium von Ständerat Werner Salzmännli vorsteht. Weiter bestehen drei ständige Fachkommissionen zu Weiterbildung, Information

und Dienstleistung sowie eine Geschäftsprüfungskommission. Beim Zentralsekretariat sind zwölf Personen fest angestellt, die insgesamt 8 Vollzeitstellen belegen.

## Interessenvertretung

Wer hat sich auf der Strassenfahrt nicht schon über die Behinderung wegen eines landwirtschaftlichen Transportes geärgert? Dafür ist man wieder froh über gut signalisierte Maschinen und Geräte, damit diese richtig eingeschätzt werden können. In beiden Fällen sorgt der SVLT als Teil eines breit gefächerten Netzwerks von Organisationen durch Vorschläge, Mitsprachen und wenn nötig Einsprachen für den Konsens sowie für gute Rahmenbedingungen. Der SVLT vertritt seine Mitglieder mit dem Ziel, betriebliche Entwicklungen ökonomisch und ökologisch zu fördern. Zu den Schwerpunkten gehören Strassenverkehr, überbetrieblicher Maschineneinsatz und Unfallverhütung.

## Weiterbildung

Der Fahrkurs «G40» ist die bemerkenswerte schweizerische Fahrausbildung für Jugendliche ab 14 Altersjahren auf landwirtschaftlich eingelösten Fahrzeugen bis 40 km/h. Der Kurs wurde 1999 in enger Zusammenarbeit mit den Strassenverkehrsämtern vom SVLT entwickelt. Rund tausend Jugendliche lernen Jahr für Jahr sicheres Traktorfahren. Kürzlich konnte man dem 15'000. Absolventen gratulieren. Die Schulung der «G40»-Instruktoren obliegt ebenfalls dem SVLT. Neben Stapler- und Weiterbildungskursen für Chauffeure bietet der SVLT heute auch Lehrgän-

ge für Treibstoff sparendes Fahren und für den Umgang mit Flugdrohnen an.

## Informationsmagazin

Ein wichtiges Bindeglied zwischen Verband, Sektionen und Mitgliedern, aber auch eine Informationsquelle für Landtechnik-Interessierte ist die Fachzeitschrift «Schweizer Landtechnik». Dieses Fachorgan gibt der SVLT seit 1938 in zwei Sprachen (französisch als «Technique Agricole») heraus. Es erscheint monatlich mit einer Doppelnummer Juni/Juli und in einer gesamten Auflage von rund 21'000 Exemplaren. An Agrartechnik interessierte Leser erhalten damit gründlich recherchierte und praxisnahe Informationen: Aktuelle Meldungen über die nationale und internationale Landtechnik-Branche, Testberichte über Maschinen, Tipps zum praktischen Maschineneinsatz, Hilfeleistungen bei Investitionsentscheidungen und weiteres mehr. ■



**SVLT**  
**ASETA**

**Schweizerischer Verband für Landtechnik (SVLT)**

Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken

Tel. 056 462 32 00

Fax 056 462 32 01

zs@agrartechnik.ch